

Inhalt

Vorwort	S. 7
Theo Bungarten	
HAFF. Hamburger Arbeiten zur Fachsprachenforschung Ein neues Forum für die pragmatische Diskussion . . .	S. 9
Ines-Andrea Busch-Lauer	
Zur Untersuchung der funktionalen Makrostruktur in englischen Fachtexten der Medizin und Psychologie . .	S. 14
Joachim Gessinger	
Metaphern in der Wissenschaftssprache	S. 29
Jürgen Bolten	
<Fachsprache> oder <Sprachbereich>? Empirisch-pragmatische Grundlagen zur Beschreibung der deutschen Wirtschafts-, Medizin- und Rechtssprache . .	S. 57
Rolf Tatje	
Fachsprachliche Kommunikation: Zum Status des Deutschen, Englischen und Französischen als Wissenschafts- und Publikationssprachen in der Mineralogie	S. 73
Susanne Schröder	
Zur Morphosyntax von mündlichen und schriftlichen Fachtexten der Chemie - am Beispiel eines französischen Korpus . .	S. 91
Steffen Höhne	
Vorüberlegungen zu einer fachsprachlichen Analytik Kriterien zur Bestimmung sprachlicher Phänomene im Sprachbereich Wirtschaft	S. 99
Angelika Rust	
Zur Fachtextstruktur - dargestellt am Beispiel russisch- und deutschsprachiger Fachbuchrezensionen . .	S. 119
Christoph Sauer	
Fachjargon - Zur Multiplizierung fachsprachlicher Kommunikationsformen	S. 125

Elise von Randow Verständlichkeit als Problem sozialwissenschaftlicher, insbesondere soziologischer Fachtexte	S. 140
Claudia Fraas Terminologiebetrachtung im Kontext der modernen Sprachwissenschaft	S. 152
Jan Engberg Textanalyse von juristischen Texten auf kommunikativer Grundlage	S. 162
Ferdi Einert Lexikalisch-semantische Gruppierungen französischer Verben im Nachrichtenwesen	S. 183
Christian Schmitt Zu Methodenfragen der übersetzungsbezogenen Einarbeitung in ein Fachgebiet	S. 196
Maren Aude Zur Strukturiertheit des Kommunikationsbereiches der Literaturwissenschaft unter besonderer Berücksichtigung des französischen Sprachraums	S. 207
Theo Bungarten Deutsch-deutsche Kommunikation in der Wissenschaft Anmerkungen zu einer westdeutschen Rezension zu einem ostdeutschen Buch	S. 213
Informationen zu Forschungsvorhaben, Personen und Ereignissen Klassifizierende Bibliographie zum Thema "Sprache, Kommunikation und Recht"	S. 234
Kurztexte	S. 235
Summaries	S. 242
Zu den Autoren	S. 247